

Zangoza / 2019

KULTUR AGENDA

iraila



Ayuntamiento de
Sangüesa/Zangoza



CONSEJO DE VALLESAN TORO
PALACIO DE VALLESAN TORO
VALLESANTORO



Nafarroako
Gobernua



NAFARROAKO
ANTZOKI SAREA

Vallesantoro Jauregia/Kultur Etxea

Kultura-zerbitzuaren Arreta Ordutegia: asteartetik ostiralera, 09.30etik 14:00etara eta 19:00etik 21:00etara.

Erakusketa Aretoko Ordutegia: asteartetik larunbatera, 11.30etik 14:00etara. eta 19:00etik 21:00etara (irailak 11 eta 12 itxita).

Helbidea: Alfontso Borrokalaria Karrika 20. **Tfnoa:** 948 870 251.

www.sanguesacultura.es

Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxeke Lorategian eginen diren kontzertuetarako sarrera doakoa izanen da. Kontzertura sartzeko Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxeke lorategiko atetik. Atea kontzertua hasi baino 15 minuto lehenago zabalduko da.

Kultura-agenda posta elektronikotik jaso nahi baduzu, helbide honetara eska dezakezu: infocultura@sanguesa.es.

Facebooken gure kultura-agendari segi diezaiokezu eta datuak babesteko legea www.sanguesa.es web-orrian kontsulta dezakezu.

 www.facebook.com/culturasanguesa

 www.instagram.com/culturasanguesa

Zangozako Udalak ez du bere gain ardurarik hartzen, aldatzen diren edo betetzen ez diren ekitaldiengatik, baldin eta hauek egitarau honetan ez badira aditzera eman.

Karmengo Entzutegia

Ezin izanen da mugaturiko edukiera gainditu (232 eserleku).

Ikuskizunaren bitartean sarreretatik, irteeretatik, pasabideetatik eta larrialdietarako ateetatik erraz pasa ahalko da, inongo oztoporik gabe.

Otoi garaiz etor. Behin ikuskizuna hasita, ez da Entzutegiaren barnealdera igarotzerik egongo.

7 urtetik beherakoek heldu batekin sartu behar dute.

Entzutegira sartzeraoan sakelakoak deskonektatu behar dira, baita soinu-alarmaak ere.

Ezin da jan, edan, ezta erre ere. Ezin da animaliarik sartu.

Karmengo Entzutegiaren barruan debekatuta dago edozein grabazio edo filmazio, Udalak, Kultur Zerbitzuaren bidez, ez badu alde zuzenik eta idatziz baimendu.

Baldintzek hala eskatzen badute Kultur Zerbitzuak iragarritako datak, ordutegiak, egitarauak eta interpretatzaileak aldatu ahal izanen ditu.

Segurtasun arrazoiak direla kausa, ezin da agertokira igo emanaldia amaitu eta gero.

Karmengo Entzutegiko langileek adierazitako gomendioak errespetatzen ez dituzten pertsonak ez onartzeko eskubidea dute eta arauak betearazteko baimenduta daude.

KULTUR AGENDA

iraila



1	Ig	Erakusketa "100 años de gigantes y cabezudos" (irailaren 29ra arte)	4. orr
	Ig	Erakusketa "Zangozako Jaietako kartelak" (irailaren 17ra arte)	4. orr
2	Al		
3	As	Festa aurreko dantza ikastaroa	7. orr
4	Az	Arte eszenikoak kalean. "OhLimpiadas"	5. orr
5	Og	Festa aurreko dantza ikastaroa	7. orr
6	Os	Udal-banda elkartearen festa aurreko kontzertua	7. orr
7	La	Udal-konpartsako Errege-Erregina Kristauen, Pocoboinaren eta Calvoren mendeurrena	7. orr
8	Ig		
9	Al	"Sangüesa, 100 años de gigantes" liburuaren aurkezpena	6. orr
10	As		
11	Az		
12	Og	Arte eszenikoak kalean. "Gorgorito contra los caníbales"	5. orr
13	Os	Arte eszenikoak kalean. "Gorgorito y Garrafito, agentes secretos"	5. orr
14	La	Bi Haizetara Kantuz	8. orr
15	Ig		
16	Al		
17	As		
18	Az		
19	Og		
20	Os	Erakusketa "Tras los rumores, las personas" (urriaren 6era arte)	4. orr
21	La	Zezen-elkartearen jai	8. orr
	La	Kirolari, mugikortasunari eta ondareari buruzko europar astea. Garbiketa egin planeta hobe baten alde eta antzerkia: "O me atienden ya o me voy"	8. orr
22	Ig	Kirolari, mugikortasunari eta ondareari buruzko europar astea. VII. Bizikletaren Eguna, eragin oinpekoei	8. orr
23	Al		
24	As		
25	Az		
26	Og		
27	Os	Zangozako potxari VIII. Gorazarrea. "Zangozak Potxak sentitzen ditu"	9. orr
28	La	Zangozako potxari VIII. Gorazarrea. "Potxak aletzen"	9. orr
29	Ig	Zangozako potxari VIII. Gorazarrea. "Zangozak Potxa zaporea dauka"	9. orr
30	Al		

Azaleko irudia: "OhLimpiadas".

Erakusketak



“100 AÑOS DE GIGANTES Y CABEZUDOS”

Antzinako argazkigintza

IRAILAREN 29RA ARTE

Albreteko Enrique II. Kultura-taldeak mendeurrenarekin bat egiten du bere Argazki-artxibategiko urteroko argazki-erakusketarekin.

Lekua: Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxeko beheko solairuko Erakusketa Aretoa.

Antolatzailerak: Albreteko Enrique II. Kultura-taldea.

Laguntzailerak: Nafarroako Gobernua.



“ZANGOZAKO JAIETAKO KARTELAK”

Helduen eta haurren maila

IRAILAREN 17RA ARTE

2019ko Zaindariaren Jaiak iragartzeko kartel lehiaketaren lanak biltzen ditu erakusketak. Sara Pérez Izquieta zangozarra irabazlea izan zen “1919” kartelarekin helduen mailan. Hurrenean saria 10 urteko Martina Ochoa Reta zangozarrarentzat izan zen, “Los abuelos de Sangüesa” kartelarekin.

Lekua: Vallesantoro Jauregia/ Kultura-etxeko Erabilera Aintzeko Aretoa (2. solairua).

Laguntzailerak: Nafarroako Gobernua.



“ZURRUMURRUEN ATZEAN, PERTSONAK”. Argazkiak

IRAILAREN 20TIK URRIAREN 6RA

Migratzaileei buruzko zurrumurru funsgabe, estereotipo negatibo eta aurreiritzien existentziak eta hedapenak elkarbizitza larriki oztopatzen dute jendarte honetan, hau osatzen duten kideen jatorriari dagokionez. Honek, kohesioa murrizten duten intolerantzia, desberdintasuna eta diskriminazioa eragiten ditu. Burlatako bizilagunek zurrumurru hauek desmuntatzen lagunduko digute euren irudia argazki-erakusketa honetarako utziz.

Lekua: Vallesantoro Jauregia/ Kultura-etxeko Erabilera Aintzeko Aretoa (2. solairua).

Antolatzailerak: Burlatako Udala

Laguntzailerak: Burlatako Desenfoque Argazki-elkartea eta Zaska Zurrumurrueen Aurkako Nafarroako Sarea

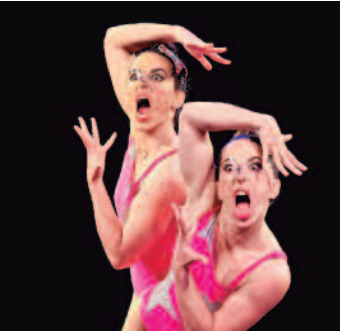
Diru-laguntza emailea: Nafarroako Gobernuako Bakearen, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Nagusia.



Ordutegia Irailaren 29ra arte:

astartetik larunbatera 11:30etik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara. Igande eta jaiegunetan 12:00etatik 14:00etara. Irailak 11 eta 12 itxita.

Arte eszenikoak kalean



“OhLimpiadas”

COMPAÑÍA SINCRONACIDAS

AZTEAZKENEAN, IRAILAK 4

Eguneroko errutinaz gogaituta dauden bi garbitzaile amets erako mundu batean sartzen dira, non beren lanaldiaren berri txapelketa olinpiko bat izango balitz bezala ematen baita.

Mundu absurdo eta zentzugabea, igeriketaren munduko txapelketetako eta TVEko JOKO OLINPIKOETAKO komentarista JULIA LUNA ezagunaren off ahotsaren bidez kontaktuta. Clown, dantza, malabareak eta akrobazia batzen dira proposamen fresko eta dibertigarri batean.

Ordua: 19:30.

Lekua: Luis Gil Ikastetxeko jolastokia.

Iraupena: 50 minutu.

Ikusle guztientzat.

Laguntzailea: Nafarroako Gobernuia.



“Gorgorito contra los Caníbales”

MAESE VILLAREJOREN TXOTXONGILOAK

ZAINDARIAREN JAIK

OSTEGUNEAN, IRAILAK 12

Ordua: 18:00.

Lekua: Santa Catalina Plaza.

Iraupena: 60 minutu gutxi gorabehera.

Ikusle guztientzat.



“Gorgorito y Garrafito, agentes secretos”

MAESE VILLAREJOREN TXOTXONGILOAK

ZAINDARIAREN JAIK

OSTIRALEAN, IRAILAK 13

Ordua: 18:00.

Lekua: Santa Catalina Plaza.

Iraupena: 60 minutu gutxi gorabehera.

Ikusle guztientzat.

Liburuaren aurkezpena



“SANGÜESA, 100 AÑOS DE GIGANTES”

Egileak: Arturo Navallas eta Javier Navallas.

IRAILAK 9, ASTELEHENA

Javier eta Arturo Navallas Rebolé anaiek Errege-erregina Kristauen eta Pocaboina eta Calvo buruhandien mendeurrena ospatzeko idatzi duten liburua. Argitalpena hamar ataletan egin da eta irudien historia, konpartsak, musika eta dantza, haien emanaldiak, kontserbatzaileak, haien irudiaren hedapena eta abar aurkezten ditu. Guztira 208 orrialde irudi ugariekin.

Ordua: 19:30.

Lekua: Karmengo Entzunaretoa.

Doako sarrera: Gonbidapenak eskuragai Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxean irailaren 3tik 6ra, 12:00etatik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara. Irailaren 7an, larunbatarekin, 19:00etatik 21:00etara.

Baita www.sanguesacultura.es eta www.sanguesa.es web-orrietan.

Liburuaren salneurria: 18 €. Karmengo Entzunaretoan erosi ahalko da liburua aurkezpena amaitu eta gero. Irailaren 10etik aurrera Zangozako Plano Liburudendan eta Vital Inprimategian.

Zaindariaren Jaiak



IRAILAREN 11TIK 17RA

Zangozak San Sebastian zaindariaren Jaiak ospatzen ditu. Urtero bezala, Hiriko Udalak festa- ekitaldi franko antolatu ditu, zangozar eta bisitari guztientzat interesgarriak egiteko asmoarekin. Jai-egitaraua ohiko lekuetan hartu ahalko duzue, salneurria 1,50 € izanik.

Hezkuntza, Kultura, Euskara, Turismo eta Jai Batzordearen izenean, zangozar eta bisitari guztiei jai zorionsuak opa dizkizuegu.

Argazki-lehiaketa



Zangozako Udalak, Hezkuntza, Kultura, Euskara, Turismo eta Jai Batzordearen bitartez, **“ZANGOZAKO JAIK 2019” IV. ARGAZKI-LEHIAKETA** iragartzen du. Oinarriak eskuragai daude Kultura-zerbitzuan edo www.sanguesa.es udaleko web-orrian irailaren 10etik aurrera.

Beste kutura-erakunde batzuen ekitaldiak



FESTA AURREKO DANTZA IKASTAROA

ASTEARTEAN, IRAILAK 3
OSTEGUNEAN, IRAILAK 5

Irakasten duena: Rocamador Dantza Taldea.
Doakoa.

Ordutegia: 19:00etatik 21:00etara.

Lekua: Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxe
Lorategia.

Antolatzailea: Rocamador Dantza Taldea.



UDAL-BANDA ELKARTEAREN FESTA AURREKO KONTZERTUA

“Zangozako jaietan”

OSTIRALEAN, IRAILAK 6

Aurten, ohiko festa aurreko kontzertuak Zaindariaren jaietako une ezberdinetan Udal-bandak jotzen dituen abestiak izanen ditu: dianak, prozesioa, zezenketa, dantzagarriak e.a.

Zuzendaria: Imanol Blasco.

Ordua: 20:00.

Lekua: Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxe
Lorategia.

Antolatzailea: Udal-banda Elkartea.



UDAL-KONPARTSAKO ERREGE-ERREGINA KRISTAUEN, POCABOINAREN ETA CALVOREN MENDEURRENA

LARUNBATEAN, IRAILAK 7

09:00etan. Dianak Gaiteroekin.

11:00etan. Jaialdia Zangozako Gaiteroekin, Udal-banda Elkartearekin, Nora Abesbatzarekin eta Rocamador Dantza Taldearekin Arkupeetan.

14:30ean. Herri-bazkaria Arkupeetan.

18:00etan. Entzierroak gurditxoekin Karrika Nagusian.

19:00etan. Sarrera kristaua San Vicente del Raspeig-eko Nafarren Konpartsarekin, eskuiren desfilearekin, zutoihalekin eta Zangozako Udal-bandarekin.

20:00etan. Dantzagarriak Arkupeetan.

21:30etan. Zezensuzkoak.



Partaideak: Udal-banda Elkartea, Zangozako Gaiteroak, Nora Abesbatza, Rocamador Dantza Taldea, Udal-konpartsa eta San Vicente del Raspeig-eko Nafarren Konpartsa.

Antolatzailea: Erraldoiaren Lagunak Kultura-elkartea.

Beste kutura-erakunde batzuen ekitaldiak



BI HAIZETARA KANTUZ

LARUNBATEAN, IRAILAK 14

12:15ean. Kantutegiak banatzea. **12:30ean.** Irteera Prautik. **15:00etan.** Herri-bazkaria Jaigunean (Santa Mariako aparkalekua).

Antolatzailea: Bi Haizetara Elkartea eta Zangozako Jaigunea.



ZEZEN-ELKARTEAREN JAIA

LARUNBATEAN, IRAILAK 21

12:00etan. Toreaketari eta errekorteari buruzko eskola praktikoa txikientzat.

14:30ean. Bazkaria zezen-plazan bazkideentzat.

18:00etan. Txuliaketa eta errekorre erakustaldia.

Lekua: Zangozako Zezen-plaza.

Antolatzailea: Zangozako Zezen-elkartea.

Kirolari, mugikortasunari eta ondareari buruzko europar astea

LARUNBATEAN, IRAILAK 21

10:30ean. *Garbiketa egin planeta hobe baten alde.* Aragoi ibaiaren ertzak auzolanean garbitzeko ekitaldiak. Janurreko batekin bukatuko ditugu. **Topalekua:** Los Pozancos.

19:30ean. Antzerkia: *"O me atienden ya, o me voy".* Trokolo Teatrok antzerki eta pedagogia hausnarpen honetara gonbidatzen gaitu. Umorez, aldaketa klimatikoaren aurkako borrokan bat egiteko beharrari buruz mintzatuko zaigu.

13 urte baino gutxiagokoak lagunduta.

Lekua: Karmengo Entzunaretoa.

Sarrerak doan: Sarrerak saltzea: Irailaren 18tik aurrera. Salmenta Vallesantoro Jauregia/Kultura-zerbitzuan:

asteartetik larunbatera 12:00etatik 14:00etara. Interneteko salmenta: www.sanguesa.es web-orriaren bidez

Karmengo Entzunaretoiko Leihatilako salmenta: kontzertuen egunean bertan (sarrerarik izanez gero) emanaldia hasi baino ordu bete lehenago.

IGANDEAN, IRAILAK 22

VII. Bizikletaren Eguna, eragin oinpekoai

10:30etik aurrera. Irteera eta helmuga Galeriako Plazan.

Antolatzaileak: Zangozako Udala, Smurfit Kappa, Zangozako Udalaren Kirol Patronatua, Cederna Garalur, KLINA-Nafarroako Gobernua.



Zangozako potxari VIII. Gorazarrea



Zangozako Potxari VIII. Gorazarrea. Zangozako Ondarea

OSTIRALEAN, IRAILAK 27: "ZANGOZAK POTXAK SENTITZEN DITU"

Lekua: Zangozako Kultura-etxea.

18:45ean. *Lucía Echegoyen Ojer* Zangozako Alkateak 2019ko Zangozako Gorazarrea etorri diren guztiei ongi etorria emanen die.

19:00etan. Nafarroako Nekazal Produktzio Ekologikoaren Kontseiluko (CPAEN-NNPEK) *Edorta Lezaun* presidenteak Potxari Gorazarrea jardunaldiak inauguratuko ditu.

19:15ean. ¿Qué es la Economía Circular y cómo se puede practicar desde la agricultura? *Natxo Irigoien Iriarte* NUPren Agronomia, Bioteknologia eta Elikadura Departamentuko irakaslea.

20:00etan. Nekazaritza eta ekonomia zirkularra Zangozan: Agropaper egitasmoaren aurkezpena Zangozako Smurffit-Kappako *Pablo Liras* Product Manager-en eskutik.

20:30ean. NNPEKk antolatutako ardo-datatzea, *Migueltxo Goñik* zuzenduta. Besteak beste, Mendiko, Aristu eta Azpea Upeltegien Behe Mendialdeko Ardo Ekologikoak.

LARUNBATEAN, IRAILAK 28: "POTXAK ALETZEN"

Lekua: Galeriako plaza eta Alde Zaharra.

17:00etan. Ohi denez Zangozako potxak aletuko dira.

18:30ean. Potxak aletuko dituzten artean potxa-sorta bat zozkatuko da.

IGANDEAN, IRAILAK 29: "ZANGOZAK POTXA ZAPOREA DAUKA"

Lekua: Udaletxeko Udalbatza-aretoa.

11:30ean. *Ibon Mimentza* Cederna Garalur-en Zuzendari Kudeatzailea buru izanen da ekitaldi instituzional honetan.

Senidetzea Esako Trucha PirineArekin. Errege-erregina Kristauen eta Pocaboina eta Calvo buruhandien mendeurrena dela eta, Baratze-Zangozak Konpartsa omenduko du. Zangozak Baratze Solidarioak omenduko ditu.

Zangozako potxari VIII. Gorazarrea



Lekua: Galeriako plaza eta Alde Zaharra.

11:00etatik 14:00etara: Zangozako Potxa Azoka: potxak, ezta, ardoa, gozogintza, gaztak, hestebeteak...

Artisau Erakustaldia.

Karrikako animazioa Txarangaren musikarekin.

12:30ean. Herri-dastatzea: Zangozako potxak betiko erara eta Esako PirineA amuarraina.

Beste dastatzeak: Zangozako potxazko izozkia eta Irunberriko Josenearen infusioak.

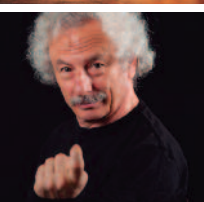
13:45ean. Zangozako potxen saskia zozkatu eta saria emanen zaio 2019ko Azokan hobeki apaindu den nekazaritzako elikagaien postuari.

14:00etan. Festa amaiera Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren desfilearekin, Errege-erregina Kristauen eta Pocaboina eta Calvoren mendeurrenean.

Antolatzaileak: Zangozako Udala eta Cederna Garalur.

Laguntzaileak: PirineA, CPAEN-NNPEK, NUP, Smurfit Kappa, Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Baratze Solidarioak, Zangozako Ehoziri-langileak eta Diario de Navarra.

Eta Urrian...



Udazkena proposamen kulturez beterik dator eta ahobizarra kentzeko hona urrian Karmengo Entzunaretoan izanen dugunaren aurrerapen bat. Ez ahaztu zuen agendetan hitzorduak idatzea. Urriko ikuskizunetarako sarrerak **urriaren 1etik** erosi ahalko dituzue ohiko moduan. Erne egon gure Instagram-en (www.instagram.com/culturasanguesa) sarrerak zozkatuko ditugulako.

- **Larunbatean, urriak 5eko 20:00etan** “*El Regreso de Patxi*”, Gorka Aguinagaldere eskutik, ibilbide handiko aktore eta umorista ospetsua, telebistan berriki izan dituen agerraldiengatik.

- **Igandean, urriak 6ko 18:00etan** “*Emportats*” **Trocola Circ konpainiaren** eskutik. Ikusle guztientzako antzerkia, zirkua eta musika.

- **Larunbatean, urriak 19ko 20:00etan.** James Joyce “*Dublinese*” **Ados Teatroa Konpainiaren** eskutik, besteak beste, **Asier Hormaza** eta **Lierni Fresnedo** aktoreekin.

- **Larunbatean, urriak 26ko 20:00etan.** “*Cómico*” antzezlan **El Brujoren** eskutik, aurkezpen-gutunik behar ez duen aktorea.